

# DRAPPELUL

Săptămânal Independent

Inscris sub Nr. 13/1938 la Trib. Arad

ABONAMENTE: Anual 200.— Tr. banci, industrii, toate inst. part. și publ. 2000.—

Director: VASILE I. OSTOIA

REDACTIA SI ADMINISTRATIILE: ARAD, STR. CLOSCA Nr. 7, Tel. 19-94 Timisoara, Lugoj

## Sărbătorirea zilei de 10 Decembrie la Arad

Anul acesta ziua de 10 Decembrie, a fost sărbătorită cu un deosebit fast sub egida biruinții legionare.

La orele 10 dimineața în catedrala ortodoxă română din localitate a avut loc o slujbă religioasă celebrată de preoții: dr. N. Popovici, rectorul Academiei teologice și profesorii: dr. Șt. Munteanu, dr. Gh. Popovici, dr. Șt. Lupșa, dr. Ilarion Felea, dr. S. Șiclovan, precum și diaconul d. Dărău.

Au luat parte la această sărbătorire: P. S. S. Episcopul Aradului, dr. A. Magieru, d. Ilie Rotea, prefectul județului, dr. Emil Montia, primarul și Remus Moldovan, aj. de primar al municipiului, Ion Fleșeriu, insp. șc. jud., studenții Academiei teologice, precum și corpul muncitorilor legionari, Frațiile de Cruce, Cetățuile și alte formațiuni legionare, după care a urmat parastasul pentru toți studenții legionari căzuți.

După serviciul divin a urmat solemnitatea sărbătoririi zilei, în sala Palatului Cultural, organizată de Societatea Studenților în Teologie, Arad, de sub prezidenția d-lor: AUBEL MOISE și seful G. S. L. FLORIAN CORAS.

Pe estrada scenei, drapată cu drapelul național și pe un fond verde în mijloc cu chitul Cântăntului și sub el drapelul Studenților în teologie,

au luat loc d-nii: dr. Nicolae Popovici, rectorul Academiei, Aurel Moise, președintele studenților dela Academia teologică Arad, și camaradul Vasile Vărdol, comandantul corpului muncitoresc. După difuzarea solemnității zilei de 10 Decembrie dela București, președintele studenților d. Aurel Moise, a ținut o remarcabilă cuvântare, preamărind însemnătatea zilei, care evocă șirul lung al luptelor studentești, contri-

buind astfel la biruința ideii legionare.

A urmat cuvântarea înflăcărată și energică a camaradului Vasile Vărdol, arătând adevăratele muncitorilor români la lupta pentru împlinirea năzuințelor studentești: BIRUINȚA NAȚIONALĂ!

Solemnitatea a luat sfârșit cu: „Imnul Muncitorilor”, dirijat de către camaradul Vasile Vărdol, com. corpului muncitoresc.

ANGELA V. OSTOIA

## FIRMA TUNGSRAM și becurile „Krypton”

După cum am arătat într'un număr trecut al ziarului nostru „Drapelul” despre înființarea și dispariția fabricii române de becuri „DACIA” din Arad, ne vom conforma promisiunii noastre, arătând cum a fost distrusă fabrica de becuri „DACIA”, prin faptul că această fabrică a fost cumpărată de către Tungstram.

În anul 1926, cam prin luna Decembrie, firma Tungstram voind să cumpere fabrica de becuri DACIA din Arad, deoarece această fabrică românească periclita acțiunea de exploatare din partea firmei Tungstram, a cerut directorului de pe atunci a fabricii Dacia, d-lui Kru-

mesz, opțiunea pentru cumpărarea fabricii DACIA, fixând suma de vânzare-cumpărare la suma de 20 milioane lei.

Această opțiune însă n'a fost cerută cu vre-un scop serios de către Tungstram-acea ce reese din cele de mai jos — ci numai pentru a șoca interesele Daciei, deoarece Tungstram la această opțiune n'a răspuns niciodată, cu atât mai puțin, deoarece Tungstram era membrul cartelului de becuri din Europa, făcând cel mai mare dever în România din vânzarea becurilor. așa că, urma să verse 65% din prețul de 20

VARCIOROVEANU

(Continuare în pag 3-a)

## Importanțele declarației politice ale d-lui Horia Sima

Cu ocazia sărbătoririi zilei de 10 Decembrie, d Horia Sima comandantul Mișcării Legionare, în discursul d-sale rostit la Casa Străvească, a făcut clasice declarații politice.

Din amplul discurs al comandantului Mișcării Legionare, scoțem în relief ca demne de toată luarea aminte, adresându-se către lumea veche, următoarele:

„Trebuie să omenii din lumea veche: Unde mergeați și care era idealul vostru politic și spiritual? Și vă răspund foarte simplu: N'aveți nici un ideal, pentru că o anumită tehnică a îmbogățirilor rapide nu poate constitui un ideal, iar drumul vostru era fără orizont.

De atâtea ori am fost înconștient și că idealul României s'a împlinit și că acum n'aveți decât să ne apărați frontierele, fără să știți că un popor, care nu dorește nimic nou, care se mulțumește să consume din ceea ce a câștigat, e condamnat morții.

Frontierele unei țări se mențin prin forța internă a unui popor și când această forță lipsește, ele se prăbușesc.

La noi a existat această putere a sufletului românesc, iar voi v'ați pus deacurmezișul ei și ați încercat prin toate mijloacele, dela per-suaziune până la asasinat, să o nimiciți.

Ați reușit să dărâmați frontierele țării, dar n'ați reușit să nimiciți această forță: MIȘCAREA LEGIONARĂ! Tot atacul concentric al iudeo-masoneriei n'a putut stinge flacăra unei credințe, mare atât prin puterea ei de ofensivă, cât și prin puterea ei de rezistență.

N'ați avut un ideal atunci și vă

repet acum întrebarea, dacă aveți acum un ideal sau v'ați făcut ideal din dispariția regimului legionar?

E adevărat că e pe cale să dispară lumea consiliilor de administrație, a jafului din averea Statului, a fondurilor secrete, a exploatarea țărănilor, muncitorilor și intelectualiilor, e pe cale să dispară lumea hrubelor masonice, lumea celor care se simțeau atât de bine în tovărășia rentabilă a iudeilor.

Însă, acelor care profetizează prăbușirea țării sub conducerea regimului legionar, le răspund că nu se poate prăbuși, pentru că astăzi însăși țara conduce.

În continuare, comandantul Mișcării Legionare, definește rolul tineretului în biruința legionară, spunând apoi:

„O națiune nu trăiește numai prin mărimea teritoriului, ci mai ales prin puterea ei de participare la căderea Europei noi. Misiunea voastră este să fiți precursorii unei probleme de generație europeană în țara noastră, care nu poate fi decât de structură națională, cu ter-dinte universale. Europa nouă a veacului al XX-lea se clădește pe mișcările naționaliste de pretutindeni, între care există strânse afinități spirituale și un trecut comun de lupte și de jertfe pentru aceleași idei.

Națiunea română și cu ea Mișcarea Legionară vă investește astăzi cu această nouă misiune, după ce ați câștigat toate bătăliile de până acum: SĂ LUPTAȚI ALĂTURI DE TINERETUL REVOLUȚIILOR NAȚIONALISTE DIN ÎNTREAGA LUME, PENTRU ÎNFĂPTUIREA EUROPEI NOUI, PANĂ LA BIRUINȚA FINALĂ!”

### Discuții și divulgări critice:

## „Ce este poezia” sau o simplă lecție pentru d-l Lucian Costin

de Stelian Segarcea

Nu scriu aceste rânduri din vreo intenție malițioasă spre a lovi în prestigiul modest sau mai strălucit al unui camarad de condeiu. Sunt animat însă de dorința de a stabili unele adevăruri care stau la baza creației artistice, a stabili cu alte cuvinte, felul cum trebuie privită poezia și fenomenul artistic. Aceste rânduri, mi-au fost provocate de citirea hilariantă a unei recenzii a d-lui Lucian Costin, profesor — de geografie mi-se pare — la Lugoj — asupra noului volum de stihuri „Încrustări în mine”, al d-lui căpitan Fane George Pajiște — directorul revistei Litera care apărea la Arad mai anul trecut, cu un conținut care-i câștigase laude meritorii, chiar și în pretențioasa presă bucureșteană. Pentru a intra în critica acestui volum „Încrustări în mine”, d. Lucian Costin afirmă: „E tot ce putea să-mi încrusteze la maturitatea sa până în prezent”. Ce-o fi vrând să spună d-sa, prin această afirmație echivocă, amenințată de prăbușire prin propria-i încoherență logică?! Apoi urmează d. Lucian Costin: „Il

lansăm dela această recenzie ca poet bănățean, scriitor de valoare”. Și pentru a-l lansa pe d. Fane George Pajiște „ca scriitor de valoare”, d. Lucian Costin îi citează poezia „Biserica'n mine”, care constă din două strofe, și fiindcă este o splendidă poezie, construită după manierele simboliste, o reproducem și noi:

### Biserica în mine

Stă năruită Biserica'n glie,  
De vremi pătrunsă alte lumi

Divinitatea ei omagiază  
Catapeteasma ruptă'n temelie.

Din soroc atavic reînviază  
Credinți strălucitoare'n vijelie  
Ruini boltite cad în nostalgie  
Și-un credincios, genuchii-și prosternază.

Acum, iată cum „lansează” d. prof. Lucian Costin, pe d. F. G. Pajiște ca „mare scriitor”: „Superbă în sentimentul poetic, ne expresivă prin nepermisele în poezie: pătrunsă, omagiază, reînviază, prosternază. Și de acestea sunt multe și

multe în volum”. Adică „multe și multe” „nepermisiuni”, care fac din volumul „Încrustări în mine”, niște nimiciri sau aberații poetice. După ce „criticul” bănățean mai citează încă două strofe din frumoasa poezie „Mama”, pe care le regret că spațiul nu-mi permite a-le reproduce, conchide: „Figurinele n'au ce căuta (unde?) (ah, acordul unde este domnule profesor și critic?), fără acel specific, „inducția și deducția în poezie”. Și apoi imediat conchide d. Lucian Costin, lăsându-l pe d. Fane Geo, cu hârșobul din Cer, pe „pajiștea” literară a Banatului: „Din cele încrustate și în mine (adică în „criticul” Lucian Costin), în acest volum (cum adică? Nu înțeleg!) văd că acest poet de mare viitor, va fi chemat să conducă o școală poetică a bănățenilor, vrednic urmaș ca și Grigore Bugariu, al aceluia, care a pus o bază actualiei eruditei poetice în Banat”. Și acest „erudit”, se lasă să se subinteleagă că este bătrânul profesor — d. Lucian Costin.

Dar solidă „bază” trebuie să fie aceea „pe care a pus-o actualiei eruditei poetice în Banat”, venerabilul prof. Lucian Costin, și vrednic urmași vede d-sa în Grigore Bugariu (eu îl cred cu totul superior pe urmaș „eruditului” poet și critic, Lucian Costin) și în Fane Geo Pa-

jiște, care s'a ales dela părintele eruditei școale bănățene”, cu atâtea „nepermisiuni în poezie și „atâtea figurine ce n'au ce căuta fără acel specific” inducția și deducția în poezie!..”

Să fim serioși domnule profesor Lucian Costin, ca acele 55—60 de ierni, pe care le-ai numărat în viață (eu îți urez să mai numeri încă o sută de ierni), ierni care ți-au albit părul, cu teoriile „inducției și deducției în poezie”. Cu adevărat sunt nepermise în poezie, cu vintele: pătrunde, omagiază, reînviază etc.? Atunci cum și-a permis îndrăzneala marele geniu Eminescu de a se exprima — în mod „nepermis”, după inducția și deducția în poezie” a d-tale, în capo d'opera „Lucașfărul”:

Coboar'n jos lucașfăr blând  
Alunecând pe-o rază,

Pătrunde'n casă și în gând  
Viața-mi luminează!..

Cum și-a permis marele geniu Eminescu, domnule profesor și critic, condamnabila îndrăzneală (față de „inducția și deducția în poezie”, a d-tale) să exprime „nepermisiul” cuvânt „pătrunde” — pe care îl întrebuințează azi în poezie — ca toți poezii în genere — talentatul poet, Fane George Pajiște (vezi? d. F. G. Pajiște este precum se con-

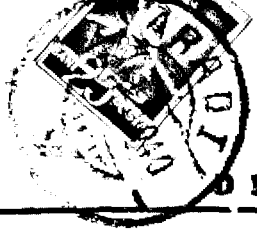
stată, un vrednic „urmaș” al școalei eminesciene, și deci nu al „eruditei școli poetice”, din Banat, căreia în zadar i-ai pus d-ta o „bază” (ah, ce bază!..)

Și dacă ți-ai pierde vremea — măcar o oră pe zi — ai constata cu amară surprindere că acelaș mare geniu artistic, Mihail Eminescu, și-a permis îndrăzneala de a întrebuința în toate capodoperele sale, aceleași nepermise cuvinte pe care le întrebuințează azi poetul Fane Geo Pajiște: „pătrunde, omagiază, reînviază”, și chiar „multe, multe”, așa precum ai constatat d-ta în volumul „Încrustări în mine” al d-lui F. G. Pajiște — și spre neplăcerea d-tale vei găsi în capodoperele lui Eminescu, un adevărat concert de „figurine care n'au ce căuta (în poezie ai vrut să spui dar.. acordul.. cine l-a mâncat?) în deducția și inducția poeziei”. Ce-o mai fi însemnând „deducție și inducție în poezie”? Adică poezia să fie un aparat mecanic prevăzut cu

STELIAN SEGARCEA

(Continuare în pag. 3 a)

Cețiți în fiecare Luni dimineață ultimele evenimente din țară și străinătate.



# Vizitați magazinul de haine al lui IOSIF MUZZSAY

(vis-a-vis cu Teatrul). CEL MAI EFTIN IZVOR DE CUMPĂRARE în haine bărbătești, palton de piele și postăvărie.

## Informațiuni

Turneul Teatrului Național din Timișoara va reprezenta la Caransebeș în sala cinema „Luna”, Luni, 16 Decembrie 1940, orele 9 seara „Sufletul Tării”, piesă în 3 acte adaptare de d. Titus Lapteș după Henri Levan. În fruntea distribuției actorii și poetul Leonard Divarius.

București. — Se face cunoscut celor cari doresc să răspundă la apelul doamnelor Maria General Antonescu și Elvira Horia Sima, prin trimiterea pachetelor cu cadouri pentru soldați, cu ocazia Crăciunului, că ultima zi este la 20 Decembrie. Pachetele pot fi trimise la Președinția Consiliului de Miniștri, camera 102, în fiecare zi între orele 9—10 și 16—19.

București. — Organizația „Luptă și Lumină” adresează un călduros apel, pentru a cinsti cum se cuvine una din cele mai creștinești sărbători, întreprinderilor pentru organizarea unui om de Crăciun, oricât de modest, precum și pentru pregătirea unui modest cadou copiilor muncitorilor.

Deasemenea organizația „Luptă și Lumină” se adresează muncitorilor ca să contribuie la sărbătorirea popului de Crăciun cu un program de colinde sau alte obiceiuri de Crăciun, oricât de modeste ar fi aceste programe.

## De Crăciun

cumpărați cadouri utile. Paltoane pentru domni și doamne, pijamele, cămași de noapte și tot felul de materii textile din marele asortiment, cu prețuri surprinzător de ieftine la firma

## L. Motiu

magazin de modă  
Arad,  
Piața Avram Iancu 19  
TELEFON 22-46

**Antich** Depozit de lemne  
Str. Dâm. Rădu 15.  
I-a Pag, Cor. Carpen  
**Lemne de foc**  
Cumpărați eftin și bine

### COLȚUL VESEL

#### Din nefericire

— Pe vremuri, eram idealul tău!  
— Și din nefericire, astăzi ești o realitate!...

#### Bine educată

D. X. Y. mulțându-se într-o cameră mobilată, din centru, se gândi că nu e rău să se pute bine cu proprietara și-i adresează câteva complimente.

— Faceți impresia unei femei foarte bine educată, doamnă!

— Da, domnule, dar numai până la plata exactă a chiriei; altfel știu să fiu și foarte prost crescută...

#### La bacalaureat

— Cum te chiamă?  
— Ion Popescu (râde).  
— De ce râzi?  
— Mă bucur că am știut să răspund așa de bine chiar la prima întrebare.

#### Mica publicitate

LOC DE CASA 108 st. p. de vânzare.  
A se adresa d-lui dr. Sporea, avocat, Arad, B-dul Regina Maria 9.

**VÂND LOC DE CASA 108 st. p. preț convenabil. Adresați-vă administrației ziarului.**

**ELEV de curs superior meditez bătut de curs primar sau secundar inferior. Pretențiuni modeste. Adresați-vă administrației ziarului.**

### N. Chiriacopol

## Chipuri sfinte

Acum, când zile lungi trecură  
Negre și cernite,  
Când codrii cococoleau de ură,  
Vișelii pornite.  
Acum cu porți deschise, grele  
Tenuniți stau păzile'n  
Adâncul umed, de zăbrele.

Trecură zile de pomână,  
Noapți cleite'n sânge,  
Șin răsăritul de lumină,  
Țara 'ntreagă plânge.  
Acele tinere morminte,  
Azi privesc din ceruri  
In sbor serafic, chipuri sfinte.

Căldă sădeau o moarte'n țara,  
Moarte chinată  
Loveau cu sete'n om, ea fiară  
Cruntă 'nebnită.  
Au supt din sânge roș, vâmpirii,  
Vlaga tinereței,  
Hidoși, jertfii-au poștei, sbirii

Gemeau și prunci, gemeau și mame  
In dureri și jale.  
Dospii în chinuri, dintre rame,  
Umbre sfinte, pale,  
Priveau masacrele macabre,  
Mortii'n jertfă sfântă,  
Urcau mormane de cadavre.

Martiri răzuți pe câmp de cînste  
Și senin'în privire,  
Din viață, au trecut și peste  
Moarte, 'n nemurire,  
Cu nimb de sfinți, trăsc de apururi  
Lângă noi aproape,  
Trăsc pe munți înalți și ceruri.

Cu sânge lănar se clădiră,  
Sădipi semeți, puternice,  
Iar din granituri se zidiră,  
Chipuri de cucernici,  
Și ei eroiră drum de neacuri,  
Neled, Drum d'Arhanghel  
Măreț, incununat cu lauri.

Muriră junii, pe allare  
Scumpe, pentru neamul  
Pe cruce răstignit, d'amore  
Cuie, Trecu leatul,  
Sfârșit e lot cu el, se rupse  
Lanțul de robie  
Și chinul ce puteri ne supse.

Sub gloanțe căzuse elita,  
Cei în hora prinsă,  
Cu carnea vie, sfredelită,  
Azi minune însă,  
Luci din jertfe credinței,  
Din dureri prea multe  
Și semnul sfânt al biruinței.

N. CHIRIACOPOL

### RECENZIE

## VREMEA NOUĂ LITERARĂ

Cu primul său umăr se impune ca o revistă de valoare. Titlurile schițelor și poeziilor, adecuate fondui, suferite prin caracteristica infiltrație a lucrurilor profunde gândite și profund trăite.

Tăria revistei „Vremea Nouă Literară” constituie negarea cabotina jului, dând un conținut nou și adânc noțiunilor banalizate prin uzul cotidian; în ea triumfă spiritul creștin.

Vremea Nouă Literară, deși modest ca format valoros prin conținutul select, vine să confirme odată în plus — în noianul revistelor ce apar și dispar ca meteori — unul din cele mai profunde adevăruri

omenești, acela că: Marea artă se face cu modestie!

Câteva titluri și semnături ale tinerilor condeieri consacrați, grupați în jurul acestei tribune merituose: Literatura militantă, de LORIN CEDRU; Cântec nou, de LUCIAN VALEA; Zodie neleguită, de SANDU VUIA; Sonatină, de ION CARAION; Necazuri, de CLEMENTA BEȘCHEA; Melodii proaspete, de CRISTEA PATRU; Port Nou, de C. PARLEA; Ornic, de ALEXANDRU LUNGU; Flâns, de PETRE A. BUTUCEA; Acord, de DEM. GH. NOLLA și Cronică literară, de OCTAV IUGAN.

A. V. O.

### George V. Haiduc Din Bihor

D. Gh. V. Haiduc a scos sub tipar, o broșură de culegere populară cu explicațiile cuvenite intitulată: „Din Bihor”. Broșura cuprinde în 32 pagini, cântece populare bihorene, aranjate după speciile de cântece.

Astfel găsim explicate și exemplificate: Doina, Balada populară, Strigăturile, Credințele, Colacul, Ciaca, Nunta, Colindul, Bulciugul.

D. Haiduc, ne întărește prin această convingerea, că într-adevăr poeziile și cântecele populare prezintă un interes deosebit pentru noi și că nu trebuie să le lăsăm să dispară.

Broșura este scrisă într-un mod impecabil de tehnică și autorul și-a dat strădania să scoată la iveală o lucrare cât mai bună.

M. E. S.

### Vasilie Netea:

## PROFESORUL ION LUPAȘ

Domnul Ion Lupaș, marele profesor dela Universitatea Daciei Superioare, a implinit în August 60 de ani. Cu această ocazie profesorul universității ardelenne îl vor sărbători în curând, tipărint totodată un volum magial, care să cuprindă într-o prezentare bogată, toată viața și opera sărbătoritului.

Tot cu acest prilej V. Netea, unul dintre elevii distinsului profesor, a tipărit aici, la Arad, în editura revistei „Școala Vremii”, un studiu în care ne prezintă pe scurt viața și opera d-lui Ion Lupaș. Vasilie Netea este unul dintre harnicii publicisti din tandra generație ardelenă; având în ultimii ani o bogată activitate și colaborând la cele mai multe dintre periodicele din această provincie. Iată ce spune d. Netea despre activitatea ro-

mânească a d-lui Ion Lupaș, acest frate gemăn al lui Octavian Goga: „Frate de cruce cu inspiratul cântăreț al pătimirii noastre; Octavian Goga, stălp al generației Luceașă-rului, având un condei atât de iscusit și de străduitor în a înșera provocările, mistificările și năroziile diferiților istorici, ziaristi și politicieni maghiari, d. Ion Lupaș a dat nenumărate și crâncene lovituri culturii și politicii maghiare, pregătind astfel ziua cea mare a Unirii tuturor Românilor”. În vremurile când recunoștința este atât de neobișnuită, omagiu adus de Vasilie Netea, fostului său profesor, ne apare ca o floare rară, crescută pe maidanele vieții de toate zilele și secuvine să-l privim cu o căldă înțelegere.

LUCIAN EMANDI

**Sala încălzită**  
5, 7.15, 9.15.  
Azi ultima zi  
**Marlene Dietrich**  
in cel mai mare film al ei  
**Shanghai**  
express  
ANNA MAY WONG  
CLIVE BROOK  
Jurnal UFA și Luce  
Fiți atenți la programul de Crăciun

Cinema **CORSO**  
Sala bine încălzită  
Telefon 20-65  
Repr. la orele 5, 7.15, 9.15  
Program dublu senzațional  
I. O dramă emoționată. Un film magnific  
**S'au cunoscut și s'au iubit**  
cu CAROLE LOMBARD și JAMES STEWARD  
II. Filmul tinereței și al veseliei  
**FETITELE AU CRESCUT**  
cu Deanne Durbin  
Jurnale

**Cadourile** cele mai potrivite, mai preferate și cele mai eftine de Crăciun la Drogueria **VOJTEK & WEISZ**  
Proprietar:  
**LADISLAU ORDELT**  
Arad, Bul. Regina Maria No. 24. -- Telefon: 14 23

## Spania achiziționează procedeul german pentru lână artificială

Breslau. — În urma tratatelor duse între un grup de industriști spanioli și Soc. Schlesische Zellwollindustrie din Hirschberg, întreprinderea germană se obligă de a ridica în Spania o uzină pentru

lână, artificială. Întreprinderea spaniolă, va fi construită la Miranda urmând să se ocupe cu producția de lână artificială după procedeul dezvoltat la Hirschberg. Societatea spaniolă a și fost fondată.

**Unicum-ZWACK**  
**Licheur-ZWACK**  
**Coniac-ZWACK**  
**Rom-ZWACK**  
Vin Vermouth și Vin Malagos  
oricând vă este devotat medic de casă, dovedit cu prisosință neîntrecut vindecător. ca o deviză să vă fie favoritul, căci de toți recunoscut e gustul lui fermecător. să vă vegheze ca un inger păzitor. contra gripei doveditul excelent apărător. trebuie să vă fie prietenul nedespărțit. el dă ceaiului ferbinte gustul de neprețuit.  
Vă 'ntrebați cum toate acestea le găsiți în orice loc?  
Negreștii căci  
**ZWACK** e marca ce conduce peste tot



## Firma Tungstram

(Urmare din pagina 1-a)

milioane, urmând ca restul de 35% să fie vărsat de către cartel.

Firma Tungstram a abstat deci dela cumpărarea fabricii Dacia în aparență, dar existența Daciei o enerva, după cum am spus mai sus, din simplul motiv că îi periclită afacerile, cu profit fabulos, deci mereu trimetea câte un agent pentru a spiona afacerile Daciei.

În anul 1927, cam prin luna Aprilie, C.F.R. a cerut oferte pentru cantitatea de 4800 becuri. După cum s'a constatat ulterior, cu toate că, fabrica DACIA a oferit becurile mai eficient, totuși Tungstram a primit comanda, deci iată că teama firmei Tungstram, nu era de prisos, în ce privește concurența la spate. Era pe timpul regimului de protecție, cu lozinca: „BANUL N'ARE MIROS!”

După acest caz Tungstram, după semne, s'a ocupat din nou cu proiectul de a ajunge în posesiunea fabricii DACIA. Dar pentru a specula situația strămtorată a DACIEI, s'a adresat metodei jidovăse, „DREKOPF POLITIC” și din „ACHREM”, Dacia a primit o invitație, dar de rândul acesta nu din partea firmei Tungstram, ci din partea fabricii de sticlă TOKOD, în care reprezentantul Daciei este invitat a se deplasa la Budapesta, pentru a le face o ofertă pentru vânzarea fabricii Dacia.

Cu această ocazie însă, firma TOKOD a stăruit să primească o opțiune, dar numai pentru suma de 1 milion 500 mii lei, parlamentând că, situația, este schimbată și nu mai poate oferi suma oferită din partea firmei Tungstram, adică 20 milioane. Iată cum au lucrat și mai

lucrează și azi evreii. Nu este fără interes — și pentru lămurirea cetitorilor — să menționăm că, fabrica de sticlă TOKOD, este proprietatea firmei Tungstram, ceea ce dovedim cu propriul lor prospect pagina 4, unde spune clar:

„A vállalatnak ezenkívül izóalm-pagyárjai vannak Wienben, Varsóban és Milánóban, üveggyárjai TOKODON és Utekacon (Ujantalyógyön), wolfram- és molybdéngyára Lambachban”, etc., etc.

Iată dovada conform căruia Tungstram recunoaște că, TOKOD este proprietatea lor, deci s'a folosit de această fabrică pentru a ajunge în posesiunea Daciei pentru o sumă de rizoriu.

Pentru suma de 1 milion și jumătate fabrica Dacia a vândut numai — ceea ce este real și evident — acțiunile, mașinile și își ia obligația de a înceta fabricarea becurilor, dar nu era vorba în acest act de vânzare-cumpărare despre imobilul și terenul fabricii, deci evident că, acestea au rămas proprietatea Daciei în lichidare, ceea ce dovedește chiar faptul că, în cartea funduară figura până în 1936 ca proprietar fabrica Dacia.

Cum s'a lichidat fabrica Dacia, prin ce împrejurări și din al cui ordin s'a vândut intravilanul fabricii de Zahăr din Arad, cum s'a ținut adunarea generală publicată, cine plătește datoriile rămase pe piață, cine este succesorul legal și cine va achita polița improcesată în valoare de 40.000 lei, judecămii lei, parlamentând că, situația, este schimbată și nu mai poate oferi suma oferită din partea firmei Tungstram, adică 20 milioane. Iată cum au lucrat și mai

VARGHOROVEANU

## Discuții și divulgări critice

(Urmare din pag. 1-a)

o „bobină de inducție”, care să deducă (sau să transmită) și să inducă vre-un curent electric? Se poate o asemenea neseriozitate?

Lucrând după această teorie, iată ce poezie produce d. Costin — pe care ca un document pentru timpurile viitoare, merituosul ziar „Drapelul”, o publică — pentru că rostul unui ziar sau reviste este ca să înregistreze toate manifestările literare ale „poetilor”, căci viitorul nu judecă ziarul sau revista, ci însăși „opera” poetului, care a trimis-o spre publicare. Reproducem deci o singură strofă — atât nepermite spațiul — din poezia „Tată”, publicată de d. Lucian Costin — rod firesc al „teoriei” sale, — în „Drapelul” din 25 Nov. 1940:

La umbra carului... cu pipa ta străbună.  
Din cele vremi, — ale Moldovei vremi —  
Ca dintr'un prăfuit și vechiu ceaslov  
Imi povestești încet-încet ca dreptul Iov

Din cele vremi, apuse vremi...  
Cine cunoaște „Istoria Vechiului Testament”, cred că n'are să confirme că a văzut undeva scris, ca „dreptul Iov”, stând „la umbra carului cu pipa lui străbună”, să povestească la vreun fecior sau nepot (ce anume? Halimana sau „o mie și-una de nopți”) așa cum tălă poetului Lucian Costin povestește odinioară, pe când poetul era copil.

Toată poezia aceasta — precum

strofa de față — se află scrisă în versuri albe, așa cum scrie uneori profundele poezii filosofice Lucian Blaga — în versuri normale poate n'ar putea să concentreze atâta esență filosofică. Dar ce filosofie se întrevede în poezia aceasta a d-lui Lucian Costin? După ce n'are astfel de miez, nici măcar o realitate istorică nu poate să afirme!... Și ca încheiere, iată ce este poezia, domnule „profesor”, „erudit poet” și „critic literar” „inductiv și deductiv”:

Poezia este exprimarea fidelă al clocotului de sentimente ce frământă sufletul artistului înzestrat de Divinitate cu acea mistică forță creatoare.

În exteriorizarea acestor sentimente, această „forță mistică”, sfârșită în elaborarea ei, gardurile de oțel ce vor să i-le izeze în cale teoreticienii sau doctrinarii critici. De aceea poezia se prezintă astăzi triumfătoare, respirând aerul curat, nemai suportând atmosfera închisă de celulă, în care o zăvorăseră până în veacul trecut acerbii teoreticieni ai criticilor literare. Poetul, care frământă dărz material brut, în atelierul miraculos al sufletului său, supunând la înaltă temperatură acest material natural — de toate zilele — reușind să-l îmblădie, simte nevoie imperioasă a-l transpune în tiparele care îi ordonă subtilul său simț estetic.

Cuvintele — atât cele de „rând” cât și celele „alese”, se transformă sub vălvorile sufletului artistului

## Titani destinului românesc

Sunt momente cutremurătoare în viața istorică a unui neam, sunt clipe rezumatice din a căror adâncă și simbolică manifestare se degajează marșul triumfal al destinului unor națiuni, ce și-au zidit arhitectura durabilă a ființei lor pe catapetasma nesdruncinată a celui mai avântat eroism. Aceste momente sunt adevărate erupții vulcanice ce isvoresc impetuos și implacabil din însăși stăfundurile de viață ale unui neam conștient de rostul misiunii sale, ferm hotărât să nu capituleze, chiar dacă ar fi să arunce în balanța obstacolelor prețul neprețuit al existenței sale.

Ele intruză în magnificul lor cadru, în emoționantul și răscolitorul lor profil, în torențiala lor revărsare de entuziasm, o admirabilă și reconfortantă atitudine prin care un neam loial și viteaz își spune cuvântul răspicat și fără reticentă. Confruntarea acestor conștiințe din involburarea de conștiințe a sentimentului de român, cu patetica demonstrație pe care Adunarea Națională a foștilor luptători a desfășurat-o într'un ritm emoționant și cuceritor la mormântul Eroului Necunoscut ne furnizează pentru sufletele noastre românești dramatic încercate de recenta verificare a granițelor, o admirabilă rețetă de întărire, un inegalabil tonic și o strălucită perspectivă a viitorului apropiat.

Cutremurătoare, dramatica epopee a întregirii noastre naționale, scrisă pe pagina Măreștilor și a Măreștelor, cu râurile de sânge ale neamului românesc, a fost evocată în ziua de 8 Decembrie în cadrul tăcerii pătrunzătoare și cucernice dela Mormântul Eroului Necunoscut, într'un stil monumental, grandios, incomparabil.

Am avut viziunea magnifică a vastelor câmpuri de bătaie brăzdate de fulgerul de elanul neinvins al glorioșilor combatanți, peste creștele cărora se proiecta grav și marțial, senină și romanică figură a Generalului Băgulescu.

Pe înălțimile tutelare ale simbolului mormânt, se concentrase într'un ritm năvalnic, într'o cadență cuceritoare de marș eroic, toată gama emoționantă a istoriei românești, toată cavalcada secolelor cu arhitectura lor de suferință și de luptă, cu chipul lor înviorat de convoiul poruncilor salvatoare de neam, cu neștirbitul lor patrimoniu de fapte mărețe, pe care veacurile nu le vor putea birui.

Steagul Voevodului Ștefan ce-și doarme somnul de vecei în „Sara mândră a jagilor”, a defilat într'o îndălțătoare și simbolică unire, alături de stindardul revoluției dela 1848, sub faldurile cărui și-a tunat cutremurător protestarea Craiul Munților Avram Iancu, alături de drapelul înfrățirii Moldo-Valahie a lui Vodă Cuza, alături de falăirea glorioasă a flăcărilor întregirii, sub culele cărora, eroismul luptătorilor

A apărut  
„Din Bihor”  
de  
Gheorghe U. Haiduc

creator, într'un amalgam — un meșteșug nou — care-l face dorit cu răvnă de ochii simțirii cetitorului. În aceste rupturi de suflet poetic, cetitorul își oglindește feroc, propriul său suflet. Aceasta este adevărata poezie Domnule Lucian Costin, și așa trebuie să fie înțeleasă.

STELIAN SEGARCEA

rilor din 1918 a decretat solemn, definitiv și irevocabil dreptul nației noastre la viață cu toate prerogativele lui de Justiție istorică.

Cu conștiința devastată de dureri, dar cu voința de cremene și fulger, brații luptători ai întregirii noastre s'au îmbrățișat patetic, sfărâmând holarele despărțitoare ale discordiei de ieri, scândând în cuceritorul lor gest, supremul Comandament al ceasului de față: Unirea tuturor conștiințelor românești în vederea ceasului ce va trebui să vină cu forța implacabilă a destinului, pentru a restaura dreptatea unui neam lovit în creștetul existenței sale, chinuit sub presunea necruțătoare a unor verdicte pe care nu le merită.

Cu marea demonstrație a foștilor luptători Țara și-a pregătit conștiințele, a dat proba reconfortantă a unui altitudin salutare, ale cărei consecințe nu vor întârzia să capete cea mai strălucită și certă intrupare.

Capitala a fost dominată în ziua de 8 Decembrie de destinul românesc în marș de glorioasă realizare, pe străzile ei s'a tălăzuit demonstrativ și protestatar unanimitatea tranșelor întregirii naționale.

Acest măreț capitol de solidaritate românească pe care l-au furnizat înălțător, la glasul chemării de patetice rezonanțe a generalului Băgulescu, glorioșii luptători ai idealului nostru național, ne deschide cele mai senine orizonturi, ne creiază, am putea spune, marea de conștiință a biruințelor viitoare.

Cei cari au asistat la meciul conștiinței românești din ziua de 8 Decembrie, au plecat cu convingerea fermă că s'a pus temelie nesdruncinată unei noi ere naționale, că s'a plămădit sub furtuna vremilor cari ne cer tributul, un nou suflet, un nou neam, un nou crez, sub egiđa cărora sfințele noastre drepturi vor căpăta o legitimă și mult așteptată satisfacție. Bătrânii pot spune ca biblicul Simion: Acum slobozește pe robul Tău, iar năvalnică și lumuloasă tinerete poată să desprindă o admirabilă lecție de pedagogie națională.

Visul nostru neimplinit pentru a cărui realizare ne-au răposat moșii și părinții, după cum spunea magistral neuitatul și marele Octavian Goga, și-a găsit în frontul foștilor luptători și în providențialul său conducător, General Gheorghe Băgulescu, un instrument implacabil care va erupe cu totalitatea forței românești dând o nouă configurație destinului nostru istoric.

Țara, în tot ce are mai hotărât ca energie pentru timpul de bătaie, în tot ce are mai frenetic sub raportul idealului nostru național, a defilat la 8 Decembrie în delirul, în fervoarea aplauzelor celor cari asistau la această istorică demonstrație, în fața sufletului transfigurat al Capitalei, cucerite integral de peisagiul epopeic al foștilor luptători. Iar pe deasupra acestei grandioase rostiri a nației, violentată în rostul, în drepturile și misiunea ei istorică, s'a proclamat răscolitor, reconfortant ca o imagină a eroicului nostru trecut, izvorât din nu știu ce misterioase zodii tutelare figura Generalului Antonescu și năvalnică personificare a intransigenții și lupței naționaliste General Gheorghe Băgulescu.

Prin cuvântul lor, s'a rostit aprig și inapelabil, instinctul nostru de conservare, prin glasul lor de vaste și luminoase rezonanțe, a scandal în săși eternitatea neamului românesc.

După cum spunea Domnul General Antonescu „am fost poarta creștinătății în contra necredincioșilor

și hotar de civilizație în contra tuturor frământărilor și a tuturor cotropirilor”: aceasta a fost legea neviolată a trecutului nostru, aceasta ne e făgașul neclintit al viitorului.

Drepturile noastre nu pot fi nesocotite, după cum nici noi nu am ne socotit pe ale altora. Iar dacă este vorba de proba focului, emoționantă evocare a baladei tranșelor, poate să servească drept cel mai serios avertisment.

Țelul, unanima noastră voință națională, este una până la moarte și dincolo de moarte, așa cum minunat îi dădea expresie Domnul General Băgulescu: „ROMANIA LUI FERDINAND I.”

Este în aceste cuvinte un întreg crez, căruia nația i se va inchina exclusiv și fără sovăire, o lozinca, un catechism, o Evanghelie care va trebui să cucerească în mișcătoarele ei accente unanimitatea conștiinței naționale.

Generalul Gheorghe Băgulescu a exprimat lapidar și vigoeros prin „ROMANIA LUI FERDINAND I” senzul militant al vieții noastre naționale, mesajul în al cărui spirit combativ și protestatar va trebui să se contureze sufletul nostru românesc.

La 8 Decembrie prin emoționanta demonstrație a foștilor luptători, prin cuvântul inspirat și vizitua reconfortantă a conducătorului lor, resorturile conștiinței naționale au prins noi și inepuizabile puteri de viață.

În sufletul agitat al nației românești, s'a ancorat stindardul unor mari și apropiate certitudini.

Valul imens și protestatar al foștilor luptători, a creat organismul implacabil al iridentei românești.

Dela mormântul Eroului Necunoscut am plecat în suflet cu acordul unei supreme consolidări, cu refrenul unui magic și reconfortant capitol de epopee națională:

Iridenta vulcanică a Generalului Băgulescu este în marș victorios!

### Mare târg de Crăciun

la magazinul de modă

### Textila A. B. C

Arad, Bul. Reg. Ferdinand  
vis-à-vis de Biserica roșie

### Recolta din Manciuco

Din statistica oficială a guvernului din Manciuco reiese, că recolta din anul 1940 se cifrează la o cantitate de 21.28 milioane tone, ceea ce față de anul 1939 înseamnă o urcare de 18%. Cea mai mare urcare s'a înregistrat la recolta de porumb, care este cu 38% mai mare decât aceea din anul trecut.

### Cel mai bogat și divers asortiment în articole, de librărie, papetărie, picturi și cărți de literatură de toți autori găsiți cu prețuri avantajoase la

### „LIBRO”

Arad, B-dul Regina Maria No. 12  
Telefon 19-85

### Salonul de modă pentru haine de copii

### Veronica Dozsa

Arad, Piața Împăratul Traian 3.  
confecționează modern și elegant: Haine, paltoane și pălării de copii.

Prețuri estine de Crăciun Carne de vită grasă, viței de lapte, purcel șuncă de Praga și mezeluri la măcelăria CZMOR Str. Meșanu No. 3 cele mai bună și mai eficientă

## Realizări legionare Cantina școlară „Nicoleta” din Chișindia

Cetățuia „Nicoleta” formată din d-nele: Florica Mihutișu inv., Eva Ruju inv., Elena Barna preot și Sabina Cosma inv., a deschis o cantină școlară pe lângă școala primară din Chișindia.

Zilnic primesc câte o cană de ceai, sau lapte și pâine 55 copii săraci.

În Chișindia, unde atâția copii sunt subnutriți și debili, noua cantină va realiza o operă de înaltă valoare socială și națională și va constitui o nouă cărămidă în marea

reață arhitectură a Ajutorului Legionar.

Străduințele camaradei-șefice a cetățuiei, Fl. Mihutișu și ale celorlalte camarade confirmă încă o dată că'n Legiune se muncește cu stăruință și devotament la clădirea unei Români noi, „frumoasă ca soarele de pe cer”.

Noi le urăm spor la muncă și le trimitem un camaraderesc salut:

Trăiască Legiunea și Căpitănuțul.  
L. C.

## Prima fabrică de zahăr în Albania

ROMA. În urma unei inițiative unui rând de producători italieni de zahăr, a fost fondată la Tirana o întreprindere a industriei italiene de zahăr cu un capital social de 3,2 milioane franci albanezi. Uzina urmează să prelucereze sfecele de zahăr, care au fost cultivate cu sprijinul experților italieni în Albania. Până acum Albania trebuia să-și importeze cele 60.000 chintale de zahăr necesare pentru acoperirea trebuințelor țării. Noua fabrică de zahăr urmează să producă circa 80.000 de chintale zahăr, astfel că pe lângă îndestularea trebuințelor interne, Albania va fi în stare să exporteze cantități mici.

# ULTIMA ORĂ

INTERNE

## Vizita d-lui Horia Sima la Constanța

București. — D. Horia Sima, comandantul Mișcării Legionare, astăzi, Luni 16 Decembrie, va vizita Constanța.

D-sa va fi întâmpinat la gară de către conducătorii legionari și șefii autorităților locale.

## Inaugurarea Universității Libere de Ziaristică și Propagandă

București. — Astăzi, Luni, 16 Decembrie, la orele 18 va avea loc la sediul studenților de litere și filozofie, inaugurarea universității libere de ziaristică și propagandă.

Prima lecție va fi ținută de d. Horia Cosmovici, cu titlul: Îndalzirile imediate ale presei după biruința unei mișcări naționale.

## Parastasul pentru colonel Vasile Diaconescu

București. La biserica „Ilie Gorgani” din Capitală, Sâmbătă s'a ținut parastasul pentru marele luptător și mutilat de război, col. Vasile Dia-

conescu, ucis mișelește la Chișinău-Cris, pentru dreapta credință legionară.

EXTERNE

## Redeschiderea cursurilor universitare la Paris

Paris. — Agenția Havas transmite: Cursurile suspendate, pentru incidentele ce au avut loc, la 11 Noembrie, vor fi redeschise în cursul lunii Decembrie.

Dintre cei 143 studenți arestați, cu ocazia incidentelor, numai 5 vor fi trimiși în judecată, comitând fapte de excepțională gravitate. Urmdirea celorlalți se suspendă.

## Lloyd George despre războiul Angliei

New-York. — Se anunță că, d. Lloyd George cu ocazia unui recent discurs a declarat că, este un nonsens de a vorbi despre un război mai îndelungat, dacă Anglia nu

va putea să îmbunătățească starea agricolă. Se impune, conform declarației d-sale, însămănțarea de mari întinderi.

## Avioane străine deasupra Irlandei de Nord

Stockholm. — Agenția DNB transmite după comunicatul Ministerului britanic al securității că, avioane

neidentificate au sburat, în seara zilei de Sâmbătă, deasupra Irlandei de Nord.

## Represaliile germane pentru refuzul arhiepiscopului de Crăciun

Milano. — Sub titlul „Armistițiul nelor germane, nimicind o cantitate de carne pentru o lună. S'au d'Italia” scrie că, d. Churchill n'a fost bine cuvintele de refuz cu privire la armistițiul de Crăciun, Crăciun a londonezilor. Deasemenea ar încerca să facă vreo țară neutră, și halele din Londra au și fost distruse de bombardamentul antoa-

englezilor.

## Cuvântarea marelui Petain la radio

Berna. — Agenția DNB comunică: În cuvântarea d-sale, mareșalul Petain a accentuat că, plecarea d-lui Pierre Laval din guvern este

numai de ordin intern. Plecarea d-lui Laval, nu înseamnă modificarea politicii externe.

## Patrularea hidro-avioanelor americane

New-York. — Agenția DNB transmite știrea că, începând de Duminică, 15 Decembrie, hidro-avioane vor circula în permanență, pe tot

cuprinsul mării. Aceste măsuri preventive au fost luate pentru întâmpinarea oricărui eventualități.

## 35 milioane dolari pentru construcția hidro-avioanelor

Washington. — Guvernul american înființează 4 uzine pentru construirea de hidro-avioane. Pentru

acest scop s'a votat suma de 35 milioane dolari.

## Furtul unui important act de la ministerul cuban

New-York. — Agenția DNB comunică: La 30 Noembrie a. c., după cum anunță ministerul cuban, s'a

furat un important act, din punct de vedere militar.

## HOTEL CENTRAL ARAD

în centrul orașului

Calorifer!

Apă curgătoare!

Confort!

Prețuri moderate

## Europa Centrală și Sud-Estul

de prof. Dr. Heinrich von Srbik

(ESS). — În tot cursul evului mediu n'a existat ca concept politic o Europă Centrală; se cunoaște numai un occident creștin, care se mărginea, prin catolicismul Polonilor și Maghiarilor, cu religia și cultura Bizanțului. Despărțirea acestui occident în mai multe state, a făcut ca Reichul german să devină un stat al Europei Centrale. Așezarea sa în centrul Europei a făcut ca poporul german să primească lovituri dela puterile vecine, care căutau să-i sfărâme unitatea.

Planul prusian de a împărți Europa Centrală într'un grup de state supus Prusiei și altul condus de Imperiul habsburgic n'a putut fi curând adus la îndeplinire. Ceasul unirii unui bloc de 70.000.000 locuitori ai unui imperiu central-european nu sosisse încă. Chiar anul 1870 nu poate fi numit hotărâtor în creierea unei noi Europe Centrale. Alături de imperiul german, a cărui coeziune internă nu era încă cimentată, exista un imperiu austro-ungar, în care popoarele conviețuiau fără să aibă conștiința adăncă a unei comunități de destin. Nu micșorăm prin nimic opera lui Bismarck recunoscând aceasta. Cel de al II-lea Reich și Austro-Ungaria nu puteau fi mai trainice în acea vreme Războiul mondial a

sfărâmat în bucăți coaliția popoarelor supuse Habsburgilor, dar din sfărâmițarea ce i-a urmat, a ieșit tocmai conștiința unei unități naturale a acestui spațiu european. Pe ste împărțirea formală în state autonome trece astăzi conștiința apartenenței la aceeași unitate economică și geografică.

Poporul german, cel mai numeros din acest sector al Europei, recunoaște, fără rezervă, fiecărui alt popor dreptul la viață și nu cere pentru sine mai mult, decât pentru alții: respectul sângelui său, al onoarei sale și al pământului său. Pe acest fundament se poate clădi o Europă Centrală sănătoasă, care să nu ceară desnaționalizarea nici unui popor. Ideea germană a unei egale îndreptățiri la viață a popoarelor din Centrul și Sud-Estul Europei creează o formă nouă și mai înaltă a conviețuirii poporului german cu toate celelalte. Fără imperialism, fără „pericol german” pentru ceilalți, pe temelia tradițională a autonomiei și a colaborării unor națiuni cu drepturi egale, cărora li se garantează independența politică, se poate reconstrui spațiul central — și sud-est european. Va naște astfel, în locul unui drept internațional, un drept al popoarelor.

## Sarcofagul Ducelui de Reichstadt a fost transportat la Paris

Viena. — Cu ocazia trecerii a 100 de ani dela întoarcerea lui Napoleon dela insula Sf. Elena, Führerul Adolf Hitler a dispus ca osemintele Ducelui de Reichstadt, unicul fiu al lui Napoleon și Maria Luiza, să fie depuse alături de Tatăl Său. Sarcofagul — nu s'a proce-

dat la deshumarea osemintelor cum anunțau unele ziare, — într'un vagon plumbuit a sosit la Paris Duminică, 15 Decembrie, și a fost depus la Domul Invalizilor, alături de mormântul lui Napoleon.

După ceremonialul religios, garda a preluat veghea Mormântului.

## De Crăciun

ghete  
pantofi  
galoși  
șoșoni  
bocanci

și tot feluri de articole de modă bărbătească găsiți la magazinul

## Apponyi

Arad, Bul. Reg. Ferdinand I

## D. Barca a violat legea alegerilor

Santiago. — Se face cunoscut că, ministrul de Interne, d. Barca, s'a făcut vinovat de violarea legii alegerilor.

D. Barca va fi trimis înaintea Tribunalului.

## Casa de ciorapi

## STRASER

ARAD  
vis-a-vis de primărie  
vinde cel mai puțin

## Cetiti și răspândiți

## „Drapelul”

## Mașini de scris

rechizite de birou, repararea mașinilor de scris și stilourilor la

## M. Szegfü

Arad, Str. Brătianu 7  
Telefon 11-44

## Cadourile de Crăciun

practica și estica la firma

## MÜLLER

parlămăntă și pieptănăria

ARAD

Piața Așraf Pacha No. 20

## Șoșoni, ghete

calități superioare în mare asortiment, la firma

## Menczer

ARAD, STR. MEȚIANU No. 4.

Prețuri moderate